

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH  
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

1438-CPR-0823

Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r. (Rozporządzenie CPR), niniejszy certyfikat odnosi się do wyrobu budowlanego:

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product:

**Sygnalizator akustyczno-optyczny**  
typu SGO-Pgz3, SGO-Pgz3/śb, SGO-Pgz3/śbcz  
<Opis wyrobu, zamierzone zastosowanie,  
właściwości użytkowe patrz kolejne strony certyfikatu>

**Sounder with visual alarm device**  
type SGO-Pgz3, SGO-Pgz3/śb, SGO-Pgz3/śbcz  
<Product description, intended use,  
performances see the following pages of the certificate>

wprowadzanego do obrotu pod nazwą handlową  
lub znakiem firmowym producenta:

placed on the market under the name or trade mark of:

**W2 Włodzimierz Wyrzykowski**  
ul. Ceramiczna 1A  
86-005 Kruszyn Krajeński, Republic of Poland

i wytwarzanego w zakładzie produkcyjnym:

and produced in the manufacturing plant:

**W2 Włodzimierz Wyrzykowski**  
ul. Ceramiczna 1A  
86-005 Kruszyn Krajeński, Republic of Poland

Niniejszy certyfikat potwierdza, że wszystkie postanowienia dotyczące oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych określone w załącznikach ZA norm:

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annexes ZA of the standards:

**EN 54-3:2001 Fire detection and fire alarm systems – Part 3: Fire alarm devices – Sounders**

**EN 54-3:2001/A1:2002**

**EN 54-3:2001/A2:2006**

**EN 54-23:2010 Fire detection and fire alarm systems – Part 23: Fire alarm devices – Visual alarm devices**

w ramach systemu 1 w odniesieniu do właściwości użytkowych określonych w niniejszym certyfikacie są stosowane oraz że producent wdrożył zakładową kontrolę produkcji, która jest oceniana w celu zapewnienia stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego.

under system 1 in relation to the performance set out in this certificate are applied and that the manufacturer has implemented factory production control, which is assessed to ensure constancy of performance of the construction product.

Niniejszy certyfikat został wydany po raz pierwszy w dniu **21.04.2022 r.** i pozostaje ważny, zgodnie z umową nr **31/DC/CPR/2022**, do dnia **20.04.2032 r.** dopóki nie zmienią się normy zharmonizowane, sam wyrób budowlany, metody OiW SWU i warunki jego wytwarzania nie ulegną istotnej zmianie oraz pod warunkiem, że nie zostanie zawieszony, cofnięty lub nie nastąpi zakończenie certyfikacji przez notyfikowaną jednostkę certyfikującą wyrób.

This certificate was first issued on **April 21, 2022** and will remain valid, in accordance with the agreement no **31/DC/CPR/2022**, until **April 20, 2032** as long as neither the harmonised standards, the construction product, the AVCP methods nor the manufacturing conditions in the plant are modified significantly, unless suspended, withdrawn or terminated by the notified product certification body.

Nr wydania certyfikatu: **01**  
Certificate issue no.:

Data wydania: **21.04.2022**  
Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB  
DIRECTOR of CNBOP-PIB



st. bryg. dr inż. Paweł Janik

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH  
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

1438-CPR-0823

<b>Nazwa wyrobu budowlanego:</b> <b>Name of construction product:</b>	Sygnalizator akustyczno-optyczny typu SGO-Pgz3, SGO-Pgz3/sb, SGO-Pgz3/sbcz <i>Sounder with visual alarm device type SGO-Pgz3, SGO-Pgz3/sb, SGO-Pgz3/sbcz</i>
<b>Deklarowane zamierzone zastosowanie:</b> <b>Declared performance:</b>	Bezpieczeństwo pożarowe <i>Fire safety</i>
<b>Europejska norma zharmonizowana:</b> <b>European harmonised standard:</b>	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 Fire detection and fire alarm systems – Part 3: Fire alarm devices – Sounders EN 54-23:2010 Fire detection and fire alarm systems – Part 23: Fire alarm devices – Visual alarm devices

Opis wyrobu / Product description

Odmiana: Type:	SGO-Pgz3	SGO-Pgz3/sb	SGO-Pgz3/sbcz
Napięcie zasilania [V DC]: <i>Supply voltage [V DC]:</i>		20 + 32,5	
Prąd dozoru [A]: <i>Quiescent current [A]:</i>		---	
Prąd alarmowania [A]: <i>Alarm current [A]:</i>		< 1,1	
Poziom dźwięku (1m) [dB]: <i>Sound level (1m) [dB]:</i>		77,64 – 109,94	
Częstotliwość i wzór dźwięku: <i>Frequency and sound pattern:</i>	podano na trzeciej stronie certyfikatu <i>(specified on the third page of the certificate)</i>		
Sygnalizator głosowy: <i>Voice sounder:</i>	tak yes  (treść komunikatu podano na trzeciej stronie certyfikatu <i>the content of the message is specified on the third page of the certificate)</i>		
Synchronizacja komunikatu: <i>Message synchronization:</i>	tak yes		
Częstotliwość błyskania [Hz]: <i>Frequency of flashing [Hz]:</i>	0,5		
Barwa światła: <i>Light colour:</i>	czerwona <i>red</i>	biała <i>white</i>	biała-czerwona (na przemian) <i>white-red (alternately)</i>
Kategoria sygnalizatora: <i>Sounder category:</i>	O		
Funkcja synchronizacji: <i>Synchronization function:</i>	tak yes		
Typ środowiska pracy: <i>Type of work environment:</i>	B		
Stopień ochrony IP: <i>IP protection:</i>	33C		
Sposób zamocowania: <i>Type of installation:</i>	natynkowy montaż do ściany lub stropu <i>surface wall or ceiling mounted</i>		
Wymiary [mm]: <i>Dimensions [mm]:</i>	312 x 295 x 95 [mm]		
Materiał obudowy: <i>Material of housing:</i>	tworzywo sztuczne <i>plastic material</i>		
Masa [g]: <i>Mass [g]:</i>	1402		

Nr wydania certyfikatu: 01  
Certificate issue no:

Data wydania: 21.04.2022  
Issue date:

DC/CPR-13/12.09.2016



DYREKTOR CNBOP-PIB  
DIRECTOR of CNBOP-PIB

*Janik*

st. bryg. dr inż. Paweł Janik

**CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH  
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE**

**1438-CPR-0823**

<b>Nazwa wyrobu budowlanego: Name of construction product:</b>	Sygnalizator akustyczno-optyczny typu SGO-Pgz3, SGO-Pgz3/sb, SGO-Pgz3/sbcz <i>Sounder with visual alarm device type SGO-Pgz3, SGO-Pgz3/sb, SGO-Pgz3/sbcz</i>
<b>Deklarowane zamierzone zastosowanie: Declared performance:</b>	Bezpieczeństwo pożarowe <i>Fire safety</i>
<b>Europejska norma zharmonizowana: European harmonised standard:</b>	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 Fire detection and fire alarm systems – Part 3: Fire alarm devices – Sounders EN 54-23:2010 Fire detection and fire alarm systems – Part 23: Fire alarm devices – Visual alarm devices

**Częstotliwość i wzór dźwięku / Frequency and sound pattern:**

- 550-1800 Hz, rosnący przez 3520 ms, następnie opadający przez 1850 ms  
*550-1800 Hz; growing for 3520 ms, then drooping for 1850 ms*
- (950 Hz przez 500 ms, następnie 500 ms przerwy) x 3, następnie 1000 ms przerwy  
*(950 Hz for 500 ms, then silence for 500 ms) x 3, then silence for 1000 ms*
- 600-1500 Hz, rosnący przez 110 ms, następnie opadający przez 110 ms  
*600-1500 Hz; growing for 110 ms, then drooping for 110 ms*
- 1200-500 Hz, opadający przez 1000 ms  
*1200-500 Hz; drooping for 1000 ms*
- 1150 Hz przez 230 ms, następnie 576 Hz przez 230 ms  
*1150 Hz for 230 ms, then 576 Hz for 230 ms*
- (1800 Hz przez 250 ms, następnie 1500 ms przerwy) x 2  
*(1800 Hz for 250 ms, then silence for 1500 ms) x 2*
- 440 Hz przez 250 ms, następnie 554 Hz przez 250 ms  
*440 Hz for 250 ms, then 554 Hz for 250 ms*
- 700 Hz przez 125 ms, następnie 125 ms przerwy  
*700 Hz for 125 ms, then silence for 125 ms*
- 500-1200 Hz, przerwa przez 500 ms, następnie rosnący przez 3500 ms  
*500-1200 Hz, silence for 500 ms, then growing for 3500 ms*
- 1400-1600 Hz, rosnący przez 1000 ms, następnie opadający przez 500 ms  
*1400-1600 Hz; growing for 1000 ms, then drooping for 500 ms*
- (700 Hz przez 730 ms, następnie 250 ms przerwy) x 4  
*(700 Hz for 730 ms, then silence for 250 ms) x 4*
- 1000 Hz przez 980 ms, następnie 980 ms przerwy  
*1000 Hz for 980 ms, then silence for 980 ms*
- 1200 Hz przez 4000 ms;  
*1200 Hz for 4000 ms;*
- 2400-2860 Hz, rosnący przez 70 ms, następnie opadający przez 70 ms  
*2400-2860 Hz; growing for 70 ms, then drooping for 70 ms*
- 588-1170 Hz, rosnący przez 1400 ms, następnie 300 ms przerwy  
*588-1170 Hz, growing for 1400 ms, then silence for 300 ms*
- 470-900 Hz, rosnący przez 700 ms, następnie 200 ms przerwy  
*470-900 Hz, growing for 700 ms, then silence for 200 ms*
- 700 Hz przez 4000 ms  
*700 Hz for 4000 ms*
- 700 Hz przez 500 ms, następnie 500 ms przerwy  
*700 Hz for 500 ms, then silence for 500 ms*

**Treść komunikatu / The content of the messages:**

- „Uwaga! Uwaga! W budynku wykryto pożar, proszę zastosować się do instrukcji przeciwpożarowej”  
*“Attention! Attention! Fire in the building, please follow fire safety instructions immediately”*  
“Achtung! Achtung! Im Gebäude wurde Brand entdeckt, richten Sie sich bitte nach den Brandschutzmaßnahmen”
- „Uwaga! Uwaga! Zagrożenie zostało zlikwidowane, odwołuje się alarm ewakuacyjny”  
*“Attention! Attention! The fire risk has been eliminated, fire alarm has been canceled”*  
“Achtung! Achtung! Die Brandgefahr wurde beseitigt, der Evakuierungsalarm wird abgesagt”
- „Uwaga! Uwaga! Z powodu zagrożenia pożarowego budynku, zaistniała potrzeba ewakuacji. Proszę o niezwłoczne opuszczenie budynku, najkrótszą z możliwych dróg”  
*“Attention! Attention! There is fire risk in the building, evacuation is required. Please leave the building immediately by the shortest possible route”*  
“Achtung! Achtung! Im Gebäude wurde Feuergefahr gemeldet und das Gebäude muss Evakuiert werden. Bitte verlassen Sie sofort das Gebäude über den nächstgelegenen Ausgang”

Nr wydania certyfikatu: 01  
Certificate issue no:

Data wydania: 21.04.2022  
Issue date:



**DYREKTOR CNBOP-PIB  
DIRECTOR of CNBOP-PIB**



st. bryg. dr inż. Paweł Janik

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH  
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

1438-CPR-0823

<b>Nazwa wyrobu budowlanego:</b> <b>Name of construction product:</b>	Sygnalizator akustyczno-optyczny typu SGO-Pgz3, SGO-Pgz3/sb, SGO-Pgz3/sbcz <i>Sounder with visual alarm device type SGO-Pgz3, SGO-Pgz3/sb, SGO-Pgz3/sbcz</i>
<b>Deklarowane zamierzone zastosowanie:</b> <b>Declared performance:</b>	Bezpieczeństwo pożarowe <i>Fire safety</i>
<b>Europejska norma zharmonizowana:</b> <b>European harmonised standard:</b>	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 Fire detection and fire alarm systems – Part 3: Fire alarm devices – Sounders EN 54-23:2010 Fire detection and fire alarm systems – Part 23: Fire alarm devices – Visual alarm devices

Wykaz właściwości użytkowych / Table of performance

Lp. No.	Zasadnicze charakterystyki wyrobu <i>Essential characteristics of the product</i>	EN 54-3:2001 +A1:2002 +A2:2006	Właściwości użytkowe <sup>1) 2)</sup> <i>Performance <sup>1) 2)</sup></i>
		Rozdział <i>Clause</i>	
<b>Skuteczność w warunkach pożaru / Performance under fire conditions</b>			
1	Poziom dźwięku / <i>Sound level</i>	4.2	Spełnia / <i>Pass</i>
2	Częstotliwość i wzór dźwięku / <i>Frequencies and sound pattern</i>	4.3	Spełnia / <i>Pass</i>
3	Odtwarzalność / <i>Reproducibility</i>	5.2	Spełnia / <i>Pass</i>
4	Funkcjonalność / <i>Operational performance</i>	5.3	Spełnia / <i>Pass</i>
5	Sekwencja rozgłaszania sygnału ostrzegawczego oraz komunikatu <i>Attention drawing signal and message broadcast sequences</i>	C.3.1	Spełnia / <i>Pass</i>
6	Synchronizacja (opcja z wymaganiami) / <i>Synchronisation</i>	C.3.2	Spełnia / <i>Pass</i>
7	Rozgłaszanie komunikatów / <i>Broadcast message performance</i>	C.5.1	Spełnia / <i>Pass</i>
8	Chronometraż sekwencji sygnału ostrzegawczego/ciszy/komunikatu <i>Attention drawing signal/silence/message sequence timing</i>	C.5.2	Spełnia / <i>Pass</i>
9	Badanie synchronizacji komunikatów (opcja w wymaganiach) / <i>Message synchronisation testing</i>	C.5.3	Spełnia / <i>Pass</i>
<b>Niezawodność eksploatacyjna / Operational reliability</b>			
10	Trwałość / <i>Durability</i>	4.4	Spełnia / <i>Pass</i>
11	Budowa / <i>Construction</i>	4.5	Spełnia / <i>Pass</i>
12	Cechowanie i dane techniczne / <i>Marking and data</i>	4.6	Spełnia / <i>Pass</i>
13	Trwałość / <i>Durability</i>	5.4	Spełnia / <i>Pass</i>
14	Badania ogólne / <i>General testing</i>	C.4	Spełnia / <i>Pass</i>
<b>Trwałość niezawodności działania: odporność na działanie ciepła / Durability of operational reliability, temperature resistance</b>			
15	Suche gorąco (odporność) / <i>Dry heat (operational)</i>	5.5	Spełnia / <i>Pass</i>
16	Suche gorąco (wytrzymałość) / <i>Dry heat (endurance)</i>	5.6	Spełnia / <i>Pass</i>
17	Zimno (odporność) / <i>Cold (operational)</i>	5.7	Spełnia / <i>Pass</i>
18	Wilgotne gorąco cykliczne (odporność) / <i>Damp heat, cyclic (operational)</i>	5.8	Spełnia / <i>Pass</i>
19	Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość) / <i>Damp heat, steady state (endurance)</i>	5.9	Spełnia / <i>Pass</i>
<b>Trwałość niezawodności działania: odporność na wilgoć / Durability of operational reliability, humidity resistance</b>			
20	Wilgotne gorąco cykliczne (odporność) / <i>Damp heat, cyclic (operational)</i>	5.8	Spełnia / <i>Pass</i>
21	Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość) / <i>Damp heat, steady state (endurance)</i>	5.9	Spełnia / <i>Pass</i>
22	Wilgotne gorąco cykliczne (wytrzymałość) / <i>Damp heat, cyclic (endurance)</i>	5.10	Spełnia / <i>Pass</i>

1) „NPD” (tj. właściwości użytkowe nieustalone, *ang. No Performance Determined*) oznacza, że właściwości użytkowe nie zostały ustalone przez CNBOP-PIB.  
“NPD” (*ie. No Performance Determined*) means that performances were not determined by CNBOP-PIB.

2) Zapis „Nie dotyczy” oznacza, że zasadnicza charakterystyka nie ma zastosowania dla danego wyrobu.  
“Not applicable” means that the essential characteristic does not apply to the product in question.

Nr wydania certyfikatu: 01  
Certificate issue no:

Data wydania: 21.04.2022  
Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB  
DIRECTOR of CNBOP-PIB

*Janik*

st. bryg. dr inż. Paweł Janik

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH  
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

1438-CPR-0823

<b>Nazwa wyrobu budowlanego:</b> <b>Name of construction product:</b>	Sygnalizator akustyczno-optyczny typu SGO-Pgz3, SGO-Pgz3/śb, SGO-Pgz3/śbcz Sounder with visual alarm device type SGO-Pgz3, SGO-Pgz3/śb, SGO-Pgz3/śbcz
<b>Deklarowane zamierzone zastosowanie:</b> <b>Declared performance:</b>	Bezpieczeństwo pożarowe Fire safety
<b>Europejska norma zharmonizowana:</b> <b>European harmonised standard:</b>	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 Fire detection and fire alarm systems – Part 3: Fire alarm devices – Sounders EN 54-23:2010 Fire detection and fire alarm systems – Part 23: Fire alarm devices – Visual alarm devices

Wykaz właściwości użytkowych / Table of performance

Lp. No.	Zasadnicze charakterystyki wyrobu Essential characteristics of the product	EN 54-3:2001 +A1:2002 +A2:2006	Właściwości użytkowe <sup>1) 2)</sup> Performance
		Rozdział Clause	
<b>Trwałość niezawodności działania: odporność na korozję / Durability of operational reliability, corrosion resistance</b>			
23	Korozja spowodowana dwutlenkiem siarki (wytrzymałość) Sulphur dioxide (SO <sub>2</sub> ) corrosion (endurance)	5.11	Spełnia / Pass
<b>Trwałość niezawodności działania: odporność na udary i wibracje / Durability of operational reliability, shock and vibration resistance</b>			
24	Udary pojedyncze (odporność) / Shock (operational)	5.12	Spełnia / Pass
25	Uderzenie (odporność) / Impact (operational)	5.13	Spełnia / Pass
26	Wibracje sinusoidalne (odporność) / Vibration, sinusoidal (operational)	5.14	Spełnia / Pass
27	Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość) / Vibration, sinusoidal (endurance)	5.15	Spełnia / Pass
<b>Trwałość niezawodności działania: stabilność elektryczna / Durability of operational reliability, electrical stability</b>			
28	Kompatybilność elektromagnetyczna (odporność) Electromagnetic compatibility, immunity (operational)	5.16	Spełnia / Pass
<b>Trwałość niezawodności działania: stopień ochrony / Durability of operational reliability, resistance to ingress</b>			
29	Stopień ochrony / Enclosure protection	5.17	Spełnia / Pass

<sup>1)</sup> „NPD” (tj. właściwości użytkowe nieustalone, ang. No Performance Determined) oznacza, że właściwości użytkowe nie zostały ustalone przez CNBOP-PIB.  
“NPD” (ie. No Performance Determined) means that performances were not determined by CNBOP-PIB.

<sup>2)</sup> Zapis „Nie dotyczy” oznacza, że zasadnicza charakterystyka nie ma zastosowania dla danego wyrobu.  
“Not applicable” means that the essential characteristic does not apply to the product in question.

Nr wydania certyfikatu: 01  
Certificate issue no:

Data wydania: 21.04.2022  
Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB  
DIRECTOR of CNBOP-PIB



st. bryg. dr inż. Paweł Janik

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH  
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

1438-CPR-0823

<b>Nazwa wyrobu budowlanego:</b> <i>Name of construction product:</i>	Sygnalizator akustyczno-optyczny typu SGO-Pgz3, SGO-Pgz3/sb, SGO-Pgz3/sbcz <i>Sounder with visual alarm device type SGO-Pgz3, SGO-Pgz3/sb, SGO-Pgz3/sbcz</i>
<b>Deklarowane zamierzone zastosowanie:</b> <i>Declared performance:</i>	Bezpieczeństwo pożarowe <i>Fire safety</i>
<b>Europejska norma zharmonizowana:</b> <i>European harmonised standard:</i>	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 Fire detection and fire alarm systems – Part 3: Fire alarm devices – Sounders EN 54-23:2010 Fire detection and fire alarm systems – Part 23: Fire alarm devices – Visual alarm devices

Wykaz właściwości użytkowych / Table of performance

Lp. No.	Zasadnicze charakterystyki wyrobu <i>Essential characteristics of the product</i>	EN 54-23:2010	Właściwości użytkowe <sup>1) 2)</sup> <i>Performance <sup>1) 2)</sup></i>
		Rozdział <i>Clause</i>	
<b>Niezawodność działania / Operational reliability</b>			
1	Czas działania / <i>Duration of operation</i>	4.2.1	Spełnia / <i>Pass</i>
2	Doprowadzenie przewodów zewnętrznych / <i>Provision for external conductors</i>	4.2.2	Spełnia / <i>Pass</i>
3	Materiały konstrukcyjne / <i>Flammability of materials</i>	4.2.3	Spełnia / <i>Pass</i>
4	Stopień ochrony / <i>Enclosure protection</i>	4.2.4	Spełnia / <i>Pass</i>
5	Dostęp / <i>Access</i>	4.2.5	Spełnia / <i>Pass</i>
6	Ustawienia fabryczne / <i>Manufacturer's adjustments</i>	4.2.6	Spełnia / <i>Pass</i>
7	Regulacja sposobu działania w miejscu zainstalowania / <i>On-site adjustment of behaviour</i>	4.2.7	Spełnia / <i>Pass</i>
8	Wymagania dotyczące sygnalizatorów sterowanych programowo <i>Requirements for software controlled devices</i>	4.2.8	Spełnia / <i>Pass</i>
<b>Skuteczność w warunkach pożaru / Performance parameters under fire condition</b>			
9	Obszar pokrycia / <i>Coverage volume</i>	4.3.1	Spełnia / <i>Pass</i>
10	Zmienność sygnału świetlnego / <i>Variation of light output</i>	4.3.2	Spełnia / <i>Pass</i>
11	Minimalna i maksymalna jasność / <i>Minimum and maximum light intensity</i>	4.3.3	Spełnia / <i>Pass</i>
12	Barwa światła / <i>Light colour</i>	4.3.4	Spełnia / <i>Pass</i>
13	Wzór czasowy sygnału świetlnego i częstotliwość błyskania <i>Light temporal pattern and frequency of flashing</i>	4.3.5	Spełnia / <i>Pass</i>
14	Znakowanie i dane techniczne / <i>Marking and data</i>	4.3.6	Spełnia / <i>Pass</i>
15	Synchronizacja (opcja z wymaganiami) / <i>Synchronization (option with requirements)</i>	4.3.7	Spełnia / <i>Pass</i>
<b>Trwałość / Durability</b>			
<b>Odporność na temperaturę / Temperature resistance</b>			
16	Sucho gorąco (odporność) / <i>Dry heat (operational)</i>	4.4.1.1	Spełnia / <i>Pass</i>
17	Sucho gorąco (wytrzymałość) / <i>Dry heat (endurance)</i>	4.4.1.2	Spełnia / <i>Pass</i>
18	Zimno (odporność) / <i>Cold (operational)</i>	4.4.1.3	Spełnia / <i>Pass</i>
<b>Odporność na wilgoć / Humidity resistance</b>			
19	Wilgotne gorąco cykliczne (odporność) / <i>Damp heat, cyclic (operational)</i>	4.4.2.1	Spełnia / <i>Pass</i>
20	Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość) / <i>Damp heat, steady state (endurance)</i>	4.4.2.2	Spełnia / <i>Pass</i>
21	Wilgotne gorąco cykliczne (wytrzymałość) / <i>Damp heat, cyclic (endurance)</i>	4.4.2.3	Spełnia / <i>Pass</i>
<b>Odporność na udary i wibracje / Shock and vibration resistance</b>			
22	Udary (odporność) / <i>Shock (operational)</i>	4.4.3.1	Spełnia / <i>Pass</i>
23	Uderzenie (odporność) / <i>Impact (operational)</i>	4.4.3.2	Spełnia / <i>Pass</i>
24	Wibracje sinusoidalne (odporność) / <i>Vibration (operational)</i>	4.4.3.3	Spełnia / <i>Pass</i>
25	Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość) / <i>Vibration (endurance)</i>	4.4.3.4	Spełnia / <i>Pass</i>
<b>Odporność na korozję / Corrosion resistance</b>			
26	Korozja SO <sub>2</sub> (wytrzymałość) / <i>SO<sub>2</sub> corrosion (endurance)</i>	4.4.4	Spełnia / <i>Pass</i>
<b>Stabilność elektryczna / Electrical stability</b>			
27	Kompatybilność elektromagnetyczna EMC (odporność) / <i>EMC, immunity (operational)</i>	4.4.5	Spełnia / <i>Pass</i>

1) „NPD” (tj. właściwości użytkowe nieustalone, ang. *No Performance Determined*) oznacza, że właściwości użytkowe nie zostały ustalone przez CNBOP-PIB.  
“NPD” (ie. *No Performance Determined*) means that performances were not determined by CNBOP-PIB.

2) Zapis „Nie dotyczy” oznacza, że zasadnicza charakterystyka nie ma zastosowania do danego wyrobu.  
“Not applicable” means that the essential characteristic does not apply to the product in question.

Nr wydania certyfikatu: 01

Certificate issue no:

Data wydania: 21.04.2022

Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB  
DIRECTOR of CNBOP-PIB

*Janik*

st. bryg. dr inż. Paweł Janik